

一部关于生活和消费模式的划时代著作

启示一场尚未觉醒的商业革命

循环型生活 的商业模式

Cycles: How We Will
Live, Work, and Buy

我们将如何生活、工作和购买

[美] 马迪·戴奇沃迪 ◆ 著



中信出版社
CITIC PUBLISHING HOUSE

循环型生活 的商业模式

Cycles: How We Will
Live, Work, and Buy

我们将如何生活、工作和购买

马迪·戴奇沃迪◆著

王荣 朱毅 庄妍◆译

中信出版社
CITIC PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

循环型生活的商业模式——我们将如何生活、工作和购买 / [美] 戴奇沃迪著; 王荣等译. —北京: 中信出版社, 2003.7

书名原文: Cycles: How We Will Live, Work, and Buy.

ISBN 7-80073-787-X

I. 循… II. ①戴… ②王… III. 生活方式-研究 IV. C913.3

中国版本图书馆CIP数据核字 (2003) 第047310号

Cycles: How We Will Live, Work, and Buy by Maddy Dychtwald

Copyright © 2003 by Maddy Dychtwald

Chinese (Simplified Characters Only) Trade Paperback Copyright © 2003 by CITIC Publishing House.

Published by arrangement with the author through Doris S. Michaels Literary Agency, Inc. and Bardon-Chinese Media Agency.

ALL RIGHTS RESERVED.

循环型生活的商业模式——我们将如何生活、工作和购买

XUNHUAN XING SHENGHUO DE SHANGYE MOSHI

著 者: [美] 马迪·戴奇沃迪

译 者: 王荣 朱毅 庄妍

责任编辑: 蒋 蕾

出 版 者: 中信出版社 (北京市朝阳区东外大街亮马河南路14号塔园外交办公大楼 邮编 100600)

经 销 者: 中信联合发行有限公司

承 印 者: 中国农业出版社印刷厂

开 本: 787mm × 1092mm 1/16 **印 张:** 17 **字 数:** 216千字

版 次: 2003年8月第1版 **印 次:** 2003年8月第1次印刷

京权图字: 01-2003-2347

书 号: ISBN 7-80073-787-X/F · 531

定 价: 24.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。服务热线: 010-85322521

E-mail:sales@citicpub.com

010-85322522



致谢

《循环型生活的商业模式》一书从构思到成形得到了许多人的热情相助，在这里谨向他们致以诚挚的谢意。

感谢肯·戴奇沃迪给予我的爱、支持、指导、批评和无尽的耐心。你是我完美的伴侣和心灵相通的知己。

感谢凯西·戴奇沃迪，我的女儿，你真棒，是你督促我每走一步都更为审慎。

感谢扎克·戴奇沃迪，我的儿子，你真棒，你年少却如经历丰富的老人般饱含睿智。

感谢萨莉和雷·富斯科，你们不仅给我的生活带来了爱和欢乐，还为我的书提供了重要的素材。

感谢理查德、琳达、戴维和乔尔·肯特，感谢你们一直以来给予我的爱、友情和支持，你们是最亲爱的家人。

感谢珀尔、西摩和艾伦·戴奇沃迪，你们给予我的爱让我明晰了“家庭”的涵义。

感谢格里·辛德尔，你让我更明确目标，更具洞察力，还给了我温暖人心的友谊。

感谢多丽丝·迈克尔斯给予我的热情支持和宝贵建议，还为我书找到了最好的出版社。

感谢多米尼克·安富索对我的信任和给我充分创作的自由。

感谢朱莉·彭福尔德成为我坚实的后盾，热心地为我编辑本书。

感谢格里塔·马特和贝思·哈林顿勤勉地帮助我做多方面的研究。


感谢唐恩·伯恩哈特、杰姆·坎顿、迈尔·科默、桑迪·多尔曼、丹尼思·贾菲、唐·曼金和莱达·桑福德为我提供独到的编辑建议。

感谢卢克·范·米特为我制作精致的图片。

感谢玛丽·普莱西亚愿意帮助和支持我的工作。

我亲爱的朋友盖尔和杰姆·坎顿、桑迪和肯尼·多尔曼、纳西和丹尼·卡茨以及简和尼尔·卡楚拉，谢谢你们一直以来给我的鼓励、爱和微笑。

最后我还要感谢老人潮公司以及其中的每位员工，多年来你们陪我一起欢笑、流泪，给予我学习的动力和工作的灵感。



导言

彻底改造、获得解放、迎接机遇，这就是本书所要谈论的内容。同时，本书也要对所阐述的观点加以证实，因为，现在我们已经有很多人正亲身体验着“循环型”生活模式，只是迄今为止还未能意识到而已。然而，正如本书所示，我们所有的人都是人类发展变革的一部分，在发挥自身影响力的同时也经受着发展变革的深刻影响。在本书中，我将揭示这种变革是如何发生的，将为你阐释它对你本人，对市场、职场发展的意义所在。

《循环型生活的商业模式》一书中的观点来源于我作为企业家、顾问、大众演说家和老人潮公司（Age Wave，智囊团机构、咨询公司。旨在引导企业迎合市场需要开发新产品、发展新业务）创立者之一的工作心得。正如大多数致力于实现自我价值的人一样，我在给予客户、听众启发的同时，也从他们那里得到了同样多的启示——甚至更多。我曾多次注意到，每当我提及“循环型”生活不同于“直线型”生活这一观点时——无论是在客户会议、要点陈述会、重要问题分组讨论会或是其他任何场合——人们立刻就会活跃起来，谈兴大增。无论是二十多岁的年轻人还是五六十

岁的中老年人，这个观点都能博得他的共鸣，使他对其引发的种种可能性兴奋不已。实际上，很多人都觉得自己能够认同这一新兴趋势，而且已经开始将这一模式应用到自己的生活中去了。

这些忙碌的人们意识到自己再也不可能遵循以往严格的直线型生活轨迹。过去，人生就是一则阶段性的大事记，就是一个简单的模式：出生——受教育——工作——结婚——持家——退休——死亡。如今，人们却自然而然地向“循环型”的生活模式逐渐过渡，人们一生中会一再经历生活的不同阶段和各种活动。很多人35岁重返校园，52岁开始新的事业，45岁组建家庭，或者76岁再次结婚。在他们和我本人看来，人们的生命历程已经开始发生改变，如今循环型的生活轨迹已经开始取代以往笔直狭窄的生活路线。

那么，这种生活模式的转变是流行一时的短暂潮流，还是一场广泛深刻的变革呢？多年来，在拓展和深化工作的过程中，我一直对生命历程的新形式进行揣摩和研究。问题的不断提出，实例的不断涌现使我有足够的证据来证实，旧日的直线型生活轨迹确实正在被很多人身体力行的新型生活模式所取代。我开始思考，如果在“成年人应如何生活”这一问题上极大部分人的观点都有所改变的话，我们将会面临什么样的情形？我提出种种假设，开展深入研究，最终回答了自己提出的问题：正如我们所知，生活确实正处于一场深刻的系统性的模式变革的早期阶段。在《循环型生活的商业模式》一书中，我将告诉你有关的各种因素，即人物、事件、时间、地点……以及缘由。

变革 ----->

这种生活模式的转变给个人、社会、政治、经济等各方面带来的影响是巨大的。我们正处于新纪元的开端，一场生命历程的变革完全能够从本质上改变我们作为人类、作为消费者的定义。它必定会对我们所做的每件事都产生强烈的冲击，并且改变我们

做事的方式和时间。

人们以往古老的生命历程就像一条由几个生活阶段构成的流水线，每完成一个阶段就好像有一扇门在身后关闭，你再也没有重头来过的机会。从本质上说，这场循环型生活模式的变革是一次打破束缚的解放运动。举个例子，在过去直线型的生活模式下：

- 青春活力（以及探险精神、无拘无束的享乐时光）只是年轻人的专利。
- 人们在步入社会之前上学读书，而且一生中仅此一次。老年人不可能学会新知识、掌握新技术。
- 一生只结一次婚。
- 成年人生活的首要任务是生育和抚养孩子。
- 65岁退休（也意味着个人作用的丧失、个人价值的荒废）。
- 按照笔直、狭窄的路线生活是惟一合理的人生轨迹。

这些规则和它们所对应的各个阶段曾经被认为是非常正确的。在那个时候，人的寿命比现在短得多，生活内容也简单得多，因而，用年龄来定义我们应该从事的活动显得合情合理，甚至是颇有受益处的。这种按年龄来生活的宿命论给人们提供了一张精确的路线图，明明白白地告诉我们在什么时候做什么事情。对于做生意的人来说，目标也相当明确：以消费者的年龄为依据提供产品和服务，就能够又快又好地获得收益。因为人们的价值观念、兴趣爱好大多是在青年时期确立的，所以锁定青年人为目标群体至关重要。

然而，时代是会变的。如今我们生活在一个充满了全新机遇和挑战的新世纪。在这个联系愈发紧密、变化愈发迅速的世界里，我们面临的是前所未有的困难、恐惧、希望和梦想。经济的复杂性、技术的多样性使我们几乎能够在任何地方进行任何工作；人的寿命大大延长，如今已达到77岁，以后还会更长；新生代的人

们受教育水平高，自主能力强，无论处于哪个年龄段，他们一生都在积极迎接挑战、进行冒险、建立联系、寻求生命的意义。于是，我们开始质疑永不能重复经历的直线型生活哲学。并且，我们也不再依照旧有的消费模式（即信奉“年龄决定行为”、“以年轻人为目标”等过于笼统化的模式）来选购商品和服务。

人口特征的变化必然引起生活模式的变革 ----->

现在我可以肯定地说，人类确实正经历着一场伟大的社会变革。这个事实的确立又使我进而产生了下面的问题：它的原因何在？为什么这场特定的变革会发生在这个特定的时代？这回我很快找到了答案：这是人口特征变化的结果，它是这场生命历程变革的内在原因。几十年以前，人口特征的种种变化就开始促进几股强势力量的形成，如今这几股力量相互交织、共同作用，于是，现在我们可以看到，人们的生活方式不可避免地发生了深刻的变化。

在你对我的结论瞠目结舌之前，我要坦陈：以前我也从未想到过人口学研究居然会成为自己极为热中的课题之一。在我的印象中，人口学研究是那些数据爱好者和“机械头脑”从事的纯技术性科学。然而，后来我了解到，处理繁杂数据的工作，正如冰山一角，只是人口学研究的一个微小的表层部分。表层之下隐蕴的种种深刻变化才是真正令我着迷的东西。

我于是认识到了人口特征变化的重要作用，是它推动了大多数社会潮流的出现和生活方式的转变。那么，可以说，懂得了人口特征的变化就如同打开了一扇洞悉未来的窗户，借助它，我们就能够前瞻到未来事物的发展景象。由于人口学研究是建立在确凿的数据基础上的，所以，它是具有可预见性的。这种研究以事实为依据，为我们构建出一幅值得信赖的未来景象，很好地展示出我们在未来生活中的角色。如今的世界日新月异、瞬息万变，到处充满着不确定性，一切似乎都是那么难以预料。然而，令人

欣慰的是，我们还能够借助人口特征的变化来期待预测中的事件发生，来更好地理解未来、做出抉择。的确，世界上还将会有很多意料之外的事情发生，比如经济衰退、恐怖袭击和技术革新，但是，对于我们将会成为什么样的人，以及在此过程中我们会产生什么样的需求这类问题，我们已经能够预见到答案了。睁大眼睛，留意现实生活中的种种变化，我们就可以预见到未来：预见到我们自己的未来、我们家庭的未来、社会的未来，当然还有消费市场未来的发展方向。

循环往复的生活轨迹取代笔直狭窄的生活路线-----➡

决心写《循环型生活的商业模式》这本书的时候，我是想要探索，从已知的初期到预见中的未来整个发展过程中，这场生活模式变革的本质所在。我观察到，已经有很多人开始实践带有循环特征的生活方式了，只是人们太过埋头于“实践”，而未能意识到这场既广泛又深刻的变革将会给整个社会带来什么样的影响。我还了解到，由于以新方式生活的人并不在少数，这样的生活也不被认为是大错特错，所以人们可以放心地接受和采纳，有一些人因为采纳了新的生活模式还获得了极大的成功。他们的成功向人们昭示了新型生活给个人奋斗历程和众多商业部门创造的种种机遇。

本书以简洁、务实的手法，分章解析了这场生活模式变革的各个重要方面，以及给你，给社会和商业带来的巨大冲击。首先，我将解释人们是怎样从陈旧的直线型生活方式中挣脱出来的。接着，我将介绍新兴的循环型生活模式——它能使你更灵活地选择生活的内容，允许你重复经历某个特定的生活阶段。最后，我还要将其与商业的发展相联系，从多个角度阐述这些变化在未来几十年中给市场和职场带来的深刻影响。

由于我工作和写书都是以人口学研究的内容为切入点，所以

第1章我就着重解释了人们正在经历着的独特的人口特征变化，以及它将如何改变我们的现实生活。不久以前，我们还可以根据一个人的年龄大致判断他所处的生活阶段。比如，一个24岁的女人应该是已婚，或者正打算结婚生子；尽管她可能还在工作，但那仅仅是一份工作而已，并非一项事业；她应该正在努力地与丈夫建设自己的家庭；显然，她受教育的阶段已经完全结束，以后不会再有重返校园的机会，家庭是她的生活重心所在。然而，今天的情况却大为不同。同样是一个24岁的女人，她的生活内容可以非常丰富，交际的领域也极为广泛。她可能已婚也可能未婚，也有可能一辈子也不想结婚；她可能很注重自己的事业发展，也可能还没有找到最适合自己的职业；要问她准备什么时候要孩子，那可能是10年后也可能是20年后；也许她与丈夫生养孩子；也许，只要她愿意，她还可以接受人工受精，自己一人生养个孩子；没准她不久就会重返校园继续学习，没准她会休息一年，专门去旅游。所有这些都表明：年龄几乎与她的生活状态毫无关联。概括来说，第1章阐明了年龄不再能够限制我们在生活中的角色，也不再限制我们所能做出的选择。

第2章介绍了循环型生活的基本要素之一——终身学习。新的生活方式要求，学习和受教育不再是年轻人的专利。我将说明“知识的力量”怎样促使我们质疑原有的生活定式，怎样使我们一辈子都能体验新生活、新事业，尝试新产品、新服务。这一章中，生活模式变革对商业的影响在两个方面表现得尤为明显。第一，教育事业将采纳多种不同以往的新方法，其规模也将会具有革命性的大幅扩展；第二，以前有关消费者和他们品牌忠诚度的种种论断已经过时。如今，我们面对的是面貌焕然一新的消费群体，他们是受过高等教育的高素质消费者，消费需求也处于不断变化中。

第3章研究职业生涯以及各种工作的内容、性质、种类如何随着人们角色的转变而变化。如今的人们不会再像以前那样一辈子固守一个工作岗位，他们有了选择更多职业的自主权。当然，这种自

由也是利弊兼具的。一方面，由于技术的进步、技能要求的提高以及劳动力组成形式的益发多样化，人们丧失了原有的那种源于单一稳定职业的心理安全感。因此，如果没有了稳定长久的职业依靠，人们就不得不考虑自己将来很长一段时间内的经济状况以及短期内的健康保障。另一方面，不再只有18~65岁这个年龄段的人才出来工作。我们会发现，人们常常在工作和不工作两种状态间来回游走——有时是出于自己的选择，有时也并非自愿——我们还要考虑到那些（通常是迫不得已的）无业者。职场中逐渐不会再有年龄歧视——正如种族歧视和性别歧视的逐渐消亡一样——取而代之的将是种族的多样化和劳动力年龄结构的多元化。

第4章探索新的生活模式给人们的浪漫爱情历程带来的冲击。旧有的生活模式下，爱情的甜言蜜语、花前月下只不过是婚姻和家庭的短暂前奏。人们年纪轻轻便很现实地结了婚，一辈子维持这段婚姻，把养育下一代视做婚姻的基本目标。人们无法想像，在一起生活了50年甚至更多年的两个人，还能够一直保持“直到死亡将我们拆散”的誓言（‘til death do us part’，西方婚礼上的宣誓词——译者注），还能拥有这样的浪漫境界。

然而，生活模式的变革引起了婚姻制度的调整，从而婚姻制度更能反映人们生活中的新特点——人均寿命增加、生活方式改变、生活节奏加快等等。第4章揭示了人们“从无到有、从有到无”循环往复的爱情心态以及婚姻制度上的相应变化。这种变化的结果之一就是，尽管仍然实行一夫一妻的婚姻制度，但次数却不再仅限于一次，人们可以在缔结婚姻和脱离婚姻两种状态中循环往复。玛格丽特·米德介绍自己的爱情生活时就很好地反映出了这种改变。她说：“我结了三次婚，每一次婚姻都是成功的。”然而，现在仍然有不少人能够一次婚姻白头到老。本章也将就此阐明这些人是如何努力维系婚姻，不断给婚姻注入新鲜活力，从而使之幸福、美满、持久的。只要是基于真正的爱情，无论是结一次婚还是结几次婚，人们都必须在婚姻生活中尽心、尽力、负责任，

而这又给某些商业的发展带来了契机。关于这一点，在本章中也有所提及。

在讨论过爱情、婚姻之后，第5章很自然地讲到了现实的家庭情况。如今，核心家庭（或称基本家庭，指只包括父母和子女的家庭——译者注）的数量不断减少，人均寿命的增加使多代人共同存在、共同生活成为普遍现象，而其中每一代人都会有不同的家庭组织形式。大约10年以前还颇为少见的三代同堂现象如今已经发展为广泛的多代同堂，这也给个人、社会和商业带来了深远的影响。同时，“家庭”这一概念的内涵外延也大大扩展，其中包含了中年生育、混合家庭、朋友替代家人以及其他一切我们能想像到的内容。在新的循环生活模式下，即使我们不按照传统的核心家庭模式生活，别人也不会觉得我们有什么不正常而对我们冷眼相待。现在再也没有“一般家庭”的概念，在这个讲求家庭实质的新世纪，基本上什么样的家庭形式都可以存在。如果商家仍然把其最重要的顾客群——家庭——定义为过去那种年轻的核心家庭，那就大错特错了！我们也要谈谈这方面的决策性失误。

第6章探讨休闲和娱乐以及它们如何成为我们生命中不可或缺的组成部分。《香蕉雕刻家、紫衣女人和通宵游泳者：嗜好，收集及其他爱好》（*The Banana Sculptor, the Purple Lady, and the All-night Swimmer: Hobbies, Collecting and Other Passionate Pursuits*）的作者之一，记者霍华德·米恩斯说：“如今，人们自我衡量的依据不再自己的工作，而是娱乐。”现在，人们不再把娱乐当做只有年轻人和退休人士才可以享有的特权。第二次世界大战后1946~1964年是美国的婴儿潮时期，这段时期内出生的一代人有着不同以往的价值观和享乐观，这给社会的发展带来了深刻的影响，很多新的休闲方式也随之出现。通过兴趣爱好、娱乐休闲来调整自己的精神状态，从而使自己重新焕发活力，这是循环型生活方式的重要组成部分。本章介绍了实现这种自我改造、自我更新的多种形式，以及它给我们每个人，乃至整个商业界，特别是

旅游行业、休闲行业、为迎合人们特定爱好而设置的行业以及工艺行业，带来的巨大机会。

在过去的单向直线型生活模式下，衰老、患病、死亡是紧密相联的三个环节。它们的这种内在联系部分说明了为什么人们总是害怕变老：我们很清楚衰老意味着什么，于是也对此万分恐惧。然而今天，现代医学研究表明，衰老和患病是两个不同的过程。的确，如果我们不好好保养身体，那么最终身体就会毁掉，正如年久失修的汽车一样。但是，衰老和患病并不必然是相伴而来的。而且，疾病——甚至是危及生命的疾病，如癌症、心脏病和艾滋病——也并不必然就导致死亡。如今，在多数疾病的防治中取得的医学进步使人们可以恢复身体，重新投入健康积极的生活，从而又一次实现生活状态的循环往复。同时，人们也会更好地看待和珍惜这种失而复得的健康生活。

第7章的前半部分重点论述了新出现的健康老龄化方式，以及成年人怎样保持和恢复活力以实现生活状态的循环往复，重新拥有年轻人那种健康积极的生活。该章的后半部分探讨正迅速流行起来的反衰老化革命。本章还进一步论述了许多行业随之迎来的大量商业机会，这些行业包括卫生护理、保健、美容、美体、个人护理和活力训练等等。

第8章告诉我们，过去的生活模式下，生命的最后一个阶段是退休，即终止工作，安闲下来，每日回忆往事，默默等待死亡。传统的退休生活较为短暂，是老而无用的社会成员退出社会主流让位于年轻一代的过程。甚至今天，《韦伯斯特大词典》(*Webster's Unabridged Dictionary*)中“退休”一词的解释还是“退出、退后，引退”。

在人均寿命相对较短、体力工作占主导、年轻人口大大多于老龄人口的时代，这种解释是完全成立的。然而现今，退休者的平均退休生活长达约20年之久，是社会中最富有的人群之一，而在他们背后支撑这个社会的年轻人的数字正日益减少。退休体制

将必然会经历变革，而财政计划、员工福利、退休者收入等商业内容也会发生相应的变化。这一章中我们就来谈谈这些问题以及非退休化带来的其他一些新的深远影响。

本书最后的第9章和第10章是全书各章节的一个总览，描绘出循环型生活模式变革给作为个人的你和作为集体的社会构筑的未来景象。**第9章**——循环的自我，通览了循环型生活模式在我们日常生活中的种种体现。它在给我们带来巨大机遇的同时，也在生活的各个环节向我们提出挑战。第9章探讨以下7个核心真理给我们带来的影响。

- 做开辟循环型生活道路的长寿先锋。
- 循环型生活是动态的，而不是静态的。
- 活到老，学到老。
- 生活节奏和步伐将会改变。
- 迂回和挫折不可避免。
- 晚开的花开得最艳。
- 要解除压力。

第10章——循环型社会，旨在帮助人们更好地认识公众，从而了解他们的需求。我们怎样才能从循环型生活的新型消费者那里获得盈利？循环型生活会给职场带来什么样的影响？这是个崭新的领域，而我们都是探知的先锋。那么如今，商业怎样才能迎合新型的消费者呢？以下是我们要牢记在心的7个指导性原则。

- 接受新型无年龄界限的顾客。
- 目光对准生活方式与生活周期，而不是年龄。
- 思变是循环型生活的永恒主题。
- 让消费者做主。
- 永远的需求：生活导航者。

- 追求自由和安全。
- 优化循环型劳动者。

从事商业活动的人比较青睐传统的直线型生活模式，因为这样，产品的研制者和销售者就能够根据人们的年龄确定他们所要参与的活动。如果我们做的是保险生意，那么目标消费群就只会是年轻家庭，其成员年龄在18~34岁之间；如果我们从事的是教育行业，那么目标群体就仅仅是25岁以下的年轻人；如果我们要做的是与退休者相关的预算和投资业务，那么我们主要会针对50岁以上的人。然而，现在的情况可大不相同。过去，因为人们总是严格按照预定的几个阶段生活，所以成功销售是轻而易举的事情。现在这一切都结束了。我们正在迅速成为循环型社会中的循环型消费者。

无论你读这本书是为了预见自己的未来生活，还是作为专业人士为了寻求商业观点，我都希望你能从中发现一些有价值的全新内容，或许以前你还没有考虑过这些问题。准备好迎接循环型的生活模式吧，因为它就要到来了！



目录

	致谢	
	导言	
1	第1章	生活模式变革之路
25	第2章	终身学习
55	第3章	达·芬奇的追随者：循环型职业生涯
81	第4章	爱的循环
105	第5章	今日之家
137	第6章	娱乐
165	第7章	返老还童
193	第8章	告别退休
217	第9章	循环的自我
233	第10章	循环型社会